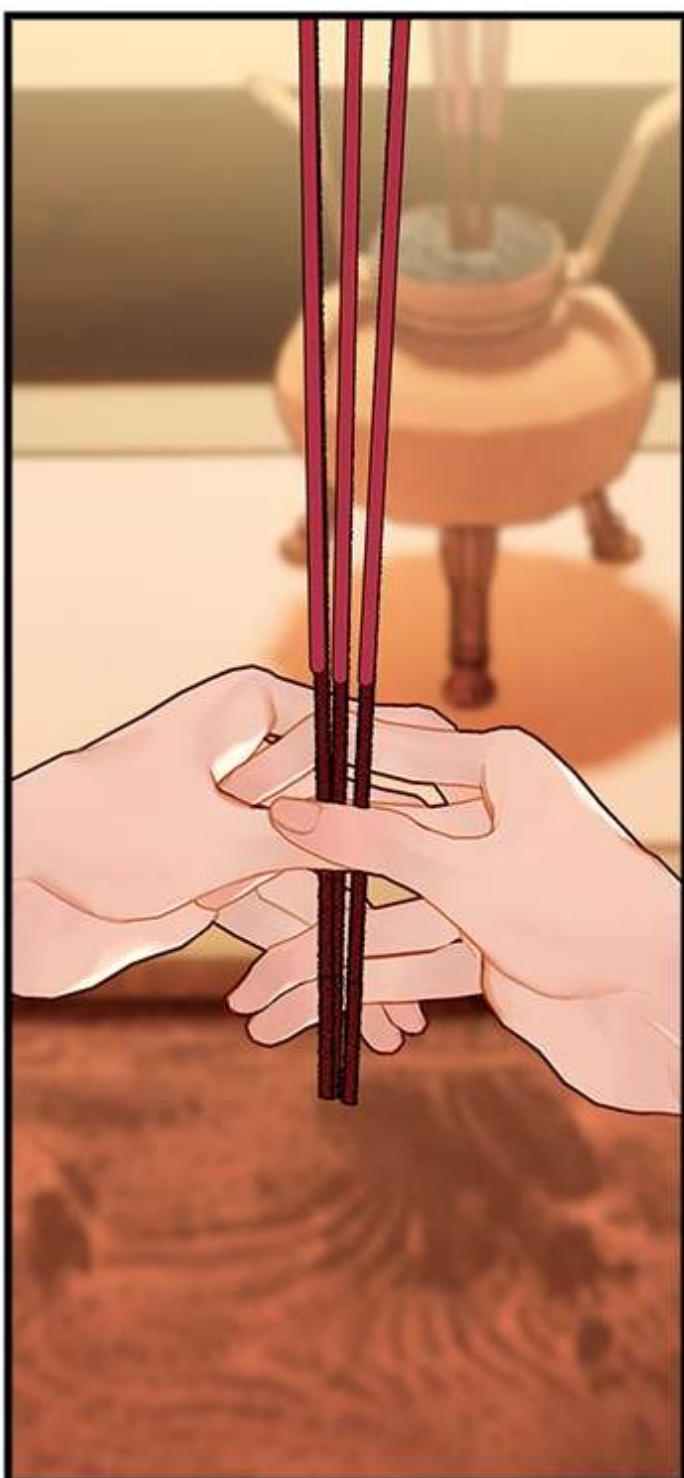


หอบรรพชน
ตระกูลเจียงแห่งอวิ้นเมิ่ง



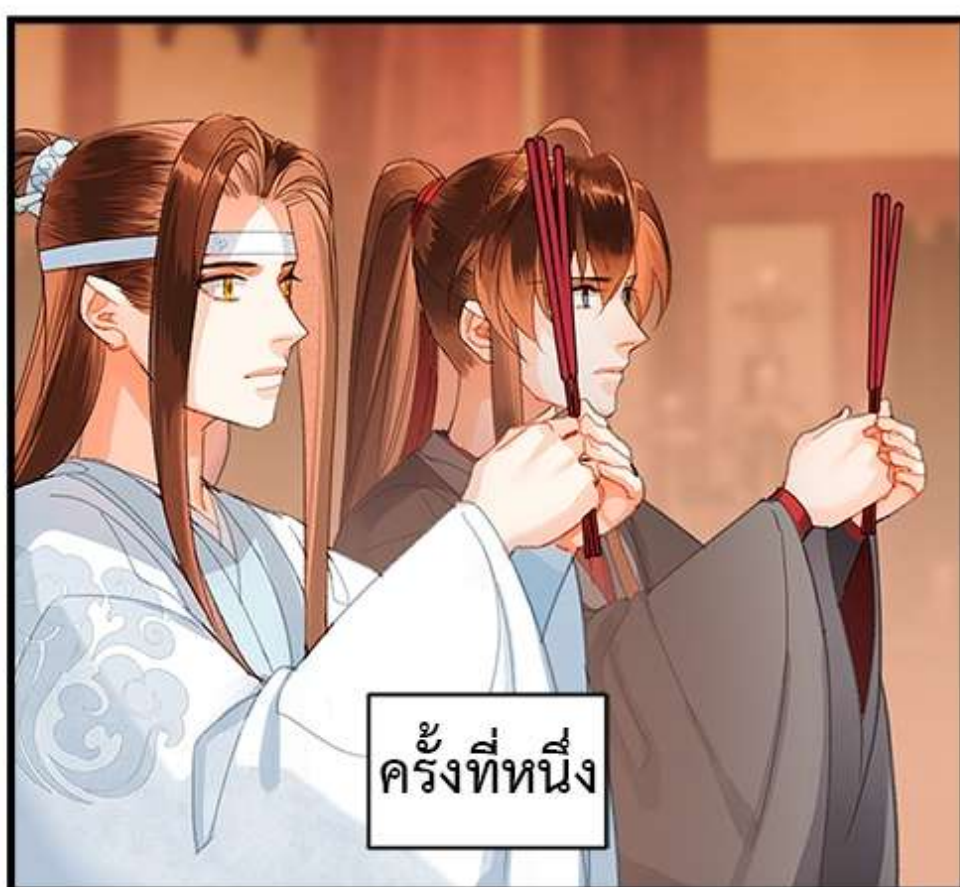






พร้อมกันนะ

อืม





เวียบร้อย



ท่านลุงเจียง สุทธิณอวี
ข้ามารบกวนความสงบ
ของพวกท่านอีกแล้ว



แต่ข้าอยากจะพา
คนผู้นี้มาให้พวกท่าน
ได้ดูสักหน่อย



สองค่านับเมื่อครู
ถือเป็นการค่านับฟ้าดิน
และค่านับพ่อแม่



พวกท่านทั้งสอง
ช่วยจงคนข้างกายข้าผู้นี้
ไว้ให้ข้าก่อนนะขอรับ



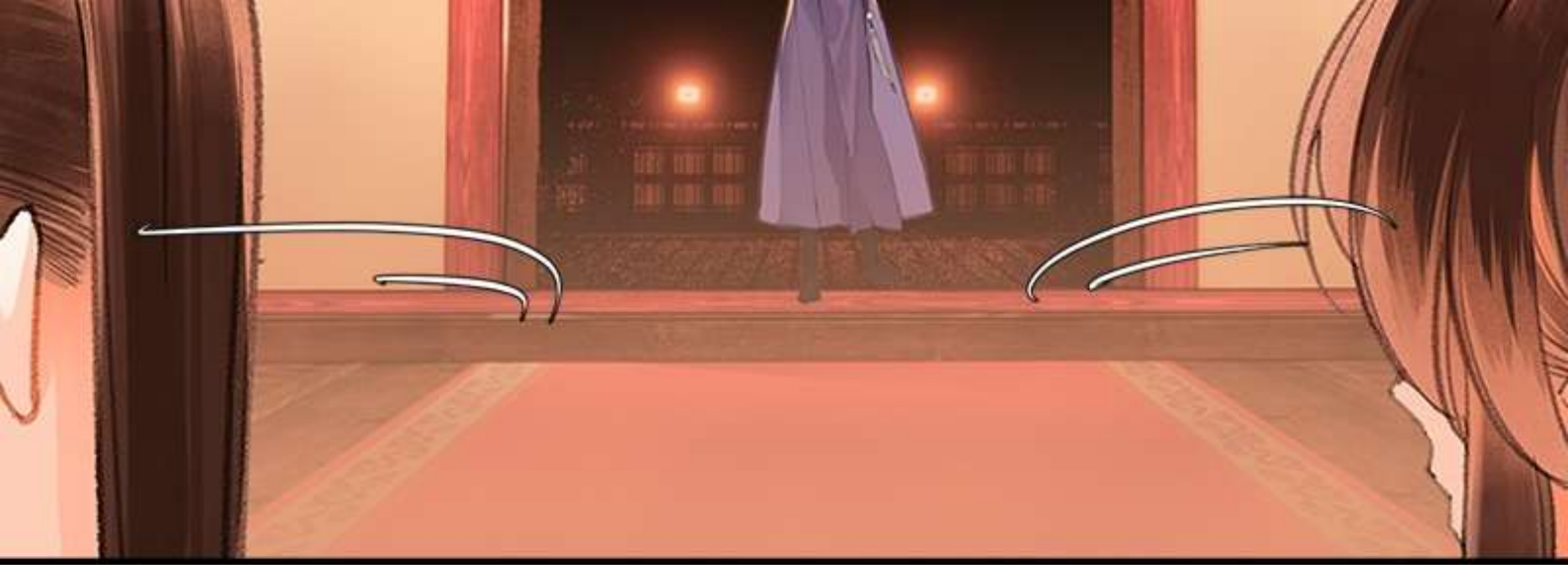
ส่วนค่านับสุดท้าย
ข้าขอติดไว้ก่อน ไว้มีโอกาส
ข้าจะกลับมาชดเชยให้...



เฮอะ!

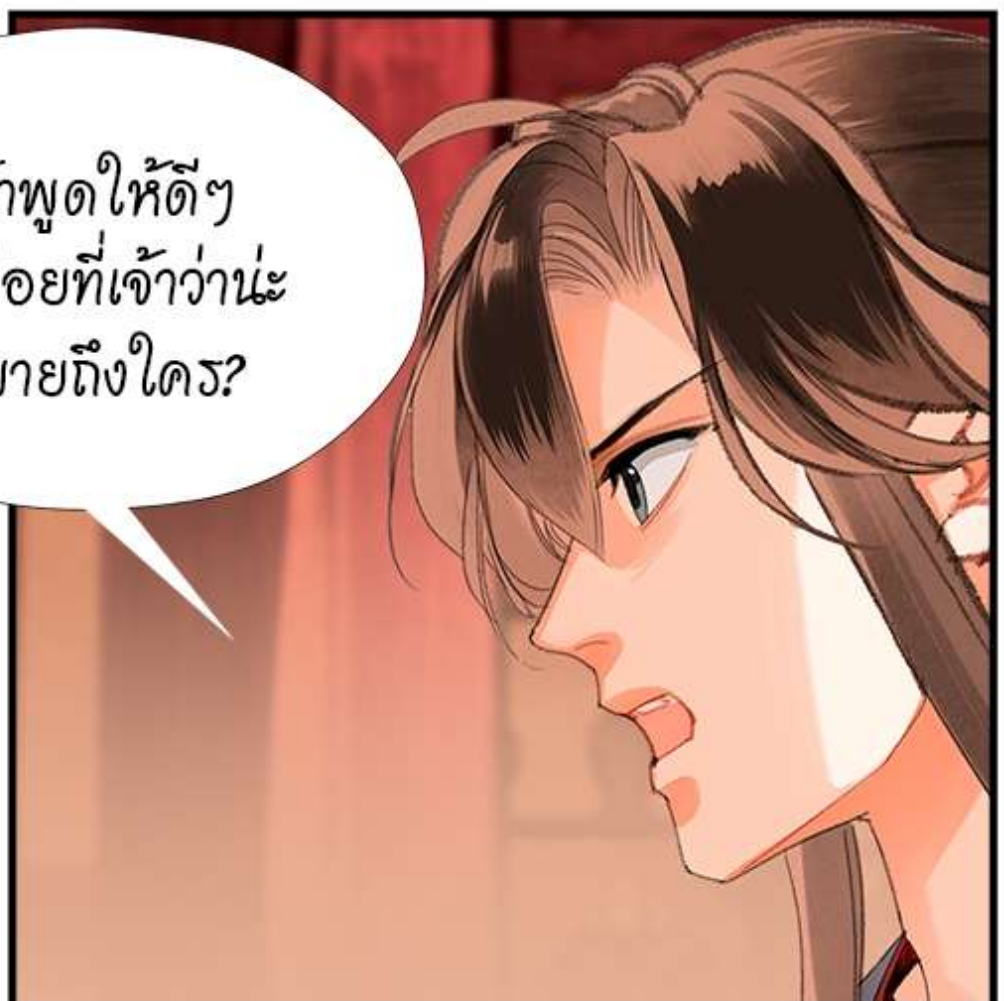


เว่ยอู่เซี่ยน
เจ้ายังไม่คิดว่าตัวเอง
เป็นคนนอกสินะ



แล้วพาคณถ้อย
มาจุดธูปให้พ่อแม่ซ้ำอีก?

เจ้าพูดให้ดีๆ
คนถ้อยที่เจ้าว่านะ
หมายถึงใคร?





ก็เพราะว่าเจ้า
ทำตัวเป็นวีรบุรุษช่วย
คุณชายรองหลานที่อยู่
ข้างๆ เจ้านั่นไง

ทั้งทำเรือลัดตบงกช
รวมทั้งพ่อแม่ข้าเลย
ต้องตายเพราะเจ้า

ที่ให้
คุณชายรองหลาน
เข้ามาจุดธูป



ก็จงใจให้ข้า
ให้พวกเขาไม่สงบสุข

ข้ารู้

ว่าเขาอยากจะ
คิดบัญชีกับข้ามาตลอด





ประณามข้าไม่เป็นไร
แต่ข้าทนไม่ได้ถ้าหลานจ้าน
ต้องมาเจอคำพูดหยาบคาย
เช่นนี้

มารยาท
ของเจ้าไปไหนหมด?

เจียงเจิ้ง
เจ้าฟังสิ่งที่เจ้าพูด
ออกมาสิ

เจ้าเป็นถึงประมุขของตระกูล
แต่มาพูดจาเหยียดหยาม
นักพรตผู้มีชื่อเสียงต่อหน้า
วิญญาณของลุงเจียงเช่นนี้





ใครกันแน่
ที่มาเหยียดหยาม
ต่อหน้าวิญญาณของ
พ่อแม่ข้า!

แค่ถูกลู่ถูกั๊กกัน
ข้างนอกก็พอแล้ว
อย่ามาวุ่นวายต่อหน้า
วิญญาณพ่อแม่ข้า อย่ามา
วุ่นวายในหอบรรพชน
แห่งนี้

หุบปากซะ!





จะกอด
หรือจะอะไรกัน
ไต่ต้นไม้ บนเรือ
ก็ตามใจ!

ไล่หัวออกไป
จากบ้านข้าชะ
ไปให้พ้น!







เจียงห้วนอื่น...
ขอโทษเดี๋ยวนี้



ขอโทษ?
ทำไมต้องขอโทษด้วย?
เพราะข้าทำความลับของ
พวกเจ้าแตกงั้นรี?





ทานกวงจวิน
เป็นแค่เพื่อนของข้า
ก็เท่านั้น



ข้าบอกให้เจ้า
ขอโทษเดี๋ยวนี้ อย่าบังคับ
ให้ข้าต้องลงมือ!



